



ROTAN

Maintenance instructions

NL Kenmerken: Rotan is een zeer sterk natuurproduct en eveneens zeer flexibel, dit zorgt voor een hoog duurzaamheidsniveau. Rotan is mooi licht van kleur. Het natuurlijke rotan kan sterk reageren op de omgeving, de weersinvloeden laten de stengels langzaam vergrijzen of beschimmelen. Dit heeft geen gevolgen voor de constructie, kwaliteit of levensduur van het meubel.

Onderhoud: Door de groeiomstandigheden van deze plantensoort is geen één rotan item gelijk. De rotanstengels worden met de hand verwerkt tot de items in onze collecties, dit resulteert in vorm- en kleurverschillen die worden versterkt door de nabewerking. Houd het rotan item wekelijks schoon met een lichtvochtige, schone doek. Behandelingen of schoonmaakmiddelen zijn ten eerste afgeraden bij het natuurlijke rotan.

EN Characteristics: Rotan is a very strong natural product and also very flexible, this ensures a high level of durability. Rotan is beautifully light coloured. The natural rotan can react strongly to the environment, the weather influences cause the stems to slowly turn grey or go mouldy. This has no effect on the construction, quality or lifespan of the furniture.

Maintenance: Due to the growth conditions of this plant species, no two rotan items are the same. The rotan stalks are processed by hand into the items in our collections, this results in differences in shape and colour which are enhanced by the finishing process. Keep the rotan item clean on a weekly basis with a slightly damp, clean cloth. Treatments or cleaning products are strongly discouraged for the natural rotan.



ROTAN

Maintenance instructions

DE Merkmale: Rotan ist ein sehr starkes Naturprodukt und gleichzeitig sehr flexibel, was eine hohe Haltbarkeit gewährleistet. Rotan hat eine schöne helle Farbe. Das natürliche Rotan kann stark auf die Umwelt reagieren, die Witterungseinflüsse lassen die Stämme langsam vergrauen oder schimmeln. Dies hat keinen Einfluss auf die Konstruktion, Qualität oder Lebensdauer der Möbel.

Pflege: Aufgrund der Wachstumsbedingungen dieser Pflanzenart ist kein Rotanartikel wie der andere. Die Rotanstämmen werden von Hand zu den Artikeln unserer Kollektionen verarbeitet, was zu Unterschieden in Form und Farbe führt, die durch den Veredelungsprozess noch verstärkt werden. Reinigen Sie den Rotanartikel wöchentlich mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch. Von Behandlungen oder Reinigungsmitteln wird für das natürliche Rotan dringend abgeraten.

FR Caractéristiques: Le rotin est un produit naturel très solide et également très flexible, ce qui lui confère un niveau élevé de durabilité. Le rotin a une belle couleur claire. Le rotin naturel peut réagir fortement à l'environnement, les influences climatiques font que les tiges deviennent lentement grises ou moisissent. Cela n'a aucun effet sur la construction, la qualité ou la durée de vie des meubles.

Entretien: En raison des conditions de croissance de cette espèce végétale, il n'existe pas deux articles en rotin identiques. Les tiges de rotin sont transformées à la main en articles de nos collections, ce qui entraîne des différences de forme et de couleur qui sont mises en valeur par le processus de finition. Nettoyez l'article en rotin toutes les semaines avec un chiffon propre légèrement humide. Les traitements ou produits de nettoyage sont fortement déconseillés pour le rotin naturel.